

NEWS

OF THE NATIONAL ACADEMY OF SCIENCES OF THE REPUBLIC OF KAZAKHSTAN

SERIES OF SOCIAL AND HUMAN SCIENCES

ISSN 2224-5294

Volume 1, Number 299 (2015), 76 – 78

HISTORICAL WRITINGS' DATA ON BURKHAN AD-DIN KILIC

E. Molotova

MES RK CS R. B. Suleimenov Institute of Oriental Studies, Almaty, Kazakhstan

Key words: Historical Sources, History, Islam, Central Asia, Qarakhanid dynasty.

Abstract. The paper focuses on the personality of popular Central Asian “Saint” Burhan ad-Din Qilich, whose cult is most prevalent among the population of this region. The image of *Uvaysiya* Shaykh is closely related to Sufism. In the course of study of historical works containing data on Burhan ad-Din Qilich, the author identifies the extent of their scrutiny and reliability.

УДК 930.221(575):94(575).04/.05(092)

СВЕДЕНИЯ ИЗ ИСТОРИЧЕСКИХ СОЧИНЕНИЙ О БУРХАН АД-ДИН КИЛИЧЕ

Э. М. Молотова

Институт востоковедения им. Р. Б. Сулейменова КН МОН РК, Алматы, Казахстан

Ключевые слова: исторические сочинения, история, ислам, Центральная Азия, династия Караханидов.

Аннотация. Статья посвящена изучению исторических сочинений, в которых зафиксированы сведения о легендарном святом Центральной Азии – Бурхан ад-дин Киличе. Автором статьи делается вывод, что ценность произведений заключается в том, что в ходе сравнительного анализа выявляется степень достоверности сведений изучаемых сочинений.

Письменные памятники средневекового Востока, дошедшие до наших дней, имеют важные сведения о событиях и исторических личностях Центральной Азии. Изучение их в комплексе дает возможность получить достоверные сведения, пополняя тем самым белые пятна в истории центральноазиатского региона.

Бурхан ад-дин Килич – историческая личность и одновременно полумифический герой, правитель и суфий. Одна из глав «Тазкира-йи Бугра-хан» повествует о жизнедеятельности суфия и его *караматы* [Рукопись, ЛЛ. 191⁶-198⁶]. Согласно генеалогии, приводимого в агиографическом сочинении, у караханидского правителя Султана Сатук Бугра-хана гази была дочь – Туркан ханим, которая была выдана замуж за Султана Малика Мади. У них родилась одна дочь. Ее выдали замуж за Саййид Камал ад-дин Маджнуна. От этого брака родился Султан Бурхан ад-дин Килич и дочь, которая была выдана замуж за младшего сына Джамал ад-дина Багдади – великого царя Баха' ад-дина (Джами). Эти же сведения упоминаются в «Бабур-наме» [«Бабур-наме», 1958, с. 26, 68].

Как отмечает С.Н. Абашин, согласно некоторым легендам, Бурхан ад-дин Килич предстает в виде героя-змееборца, победившего дракона [Абашин, 2001, с. 24]. В отличие от них в сведениях, зафиксированных в агиографическом сочинении «Тазкира-йи Бугра-хан», передаются качества вполне реальной личности. В частности в «Тазкира-йи Бугра-хан» говорится, что Бурхан ад-дин Килич, получив наставление от духа пророка Мусы стал *увайсом* [Рукопись, Л. 191⁶].

Значение имени «Килич» Махмудом ал-Кашгари объясняется следующим образом: «Хан, выполняющий все свои дела стремительно, подобно острому мечу» [Махмуд Қашқәри, 1981, с. 465-466]. Согласно «Тазкира-йи Бугра-хан» в детстве Бурхан ад-дин, сделав деревянный меч, играл со своими сверстниками. Во время игры он случайно убил мечом одного из них. Родители повели Бурхан ад-дина к падишаху, чтобы определить ему справедливое наказание. Беседа с ребенком, правитель приказал ему ударить своим деревянным мечом корову. Бурхан ад-дин ударил своим (деревянным) мечом и разделил корову на две части. Удивленный огромной физической силой ребенка, падишах дал ему прозвище «Килич» и сказал ему, чтобы Бурхан ад-дин не расставался со своим мечом ни на минуту. В виде наказания он был изгнан из Узгенда. Он мог убить любого, кто произнес бы неуместное слово. Многие люди попытались убить его мечом, луком и стрелами, но тщетно. В данном высказывании подчеркивается неуязвимость Бурхан ад-дина, тем самым приближая его образ к образу богатырей героических эпосов.

Когда *авлия* достиг совершеннолетия, он начал носить два настоящих меча. Население стало бояться гнева Бурхан ад-дина. Появление двух мечей объясняется следующим образом: он унаследовал мечи от пра-пра-прабабушки. Мечи хранились в пещере. Через несколько лет изгнания около Узгенда появляется дракон. Жители убеждают Бурхан ад-дина вернуться из Самарканда в Узгенд. В этом эпизоде исторического трактата Бурхан ад-дин предстает в образе защитника страны. Как богатыри героических эпосов, после борьбы и победы над драконом он становится правителем. Именно этот эпизод послужил основой распространения легенд и преданий о нем как о змеборце, победившего дракона, о чем говорилось выше. В возрасте 55 лет Бурхан ад-дин Килич решил написать книгу под названием «Марта' ас-салихин ва зад ас-саликин», в котором он изложил свои мысли о том, каким путем можно стать более набожными. Это своего рода наставление правителя к молодому поколению [Литография, 1911, с. 342-346]. Данное сочинение исследовано американским ученым Девин ДеУисом, который указывает на наличие двух списков данной рукописи. Первый – стамбульский, хранится в рукописном фонде библиотеки Сулейманийе. Время переписи – 16 раби' I 723/25 марта 1323 г., переписчик – Сулейман ибн ал-Хусайн ибн Хабиб ар-Руми ал-Кайсари. Второй список вошел в сборник Наушахи в Лахоре. Он датируется 26 джумада II 1328/5 июля 1910 г. [Devin DeWeese, 2012, с. 8-9].

Сведения о Бурхан ад-дин Киличе встречаются в «ал-Мулхакат би-с-Сурах» Джамала ал-Карши, который пишет о своем путешествии в г. Узгенд в 668/1269-1270 г. Автор познакомился с одним из учеников шайха Буурхан ад-дина Килича – Джамал ад-дином ал-Харави ал-Ламиши, который жил при святом месте смотрителем в местности Ламиш. Услышав много историй о славе и доблести Бурхан ад-дин Килича Джамал ад-дин решил встретиться с ним и преодолел долгий путь из Хорасана в Фергану с целью познакомиться со святым и познать его чудотворство. По рассказам собеседника Джамала ал-Карши, Бурхан ад-дин Килич предстает образованным мусульманским ученым, преподававшим в *мадраса* в Узгенде. Среди окружавших его людей он славился пронизательностью и благочестивостью [История, 2005, с. 150-152].

В «Маджму'ат ат-таварих» (XVI в.) имеются сведения о том, что шайх перешел в суфийское братство *'ишкийя*, центр которого находился в Фергане. В разных источниках указываются разные города, где похоронен Бурхан ад-дин Килич. Основной *мазар* находится в г. Узгенде – столице Фарганы в XI-XIII веках. Махмуд ибн Вали (пер. пол. XVII в.) в своем сочинении «Бахр ал-асрар фи манакиб ал-ахйар» говорит о том, что в фарганском селении Касан жили две семьи *саййидов* – *саййид-аййима* и *саййид-тайак*. Последние, по мнению С. Н. Абашина, считаются потомками Бурхан ад-дин Килича, сам автор сочинения принадлежал к их числу. К числу своих родственников автор труда «Бахр ал-асрар фи манакиб ал-ахйар» также относит известных суфиев *маулана* Мухаммада Казии (ум. в 1514 г.) и Махдум-и А'зама (ум. в 1542 или 1549 г., похоронен около г. Самарканда), которые возглавляли суфийское братство *накишбандийя*. Примерно в это же время потомки и последователи Махдум-и А'зама составили генеалогию, соединившую его с Бурхан ад-дин Киличем и далее с Пророком. Эта родословная известна в нескольких списках, между которыми много различий в числе поколений и составе лиц. Согласно более распространенной ее версии, Махдум-и А'зама отделяет от потомка караханидов всего 4 поколения. В свою очередь, как отмечает С.Н. Абашин, последнего отделяет от его предполагаемого предка – восьмого шиитского имама'Али ибн Мусы ар-Риды (ум. в 818 г.) всего 9-10 поколений. Потомство «святого» суфия

принадлежало к очень знатному роду, представители которого занимали, по крайней мере, с конца XV в. и вплоть до XX в. высшие должности в мусульманской иерархии среднеазиатских государств. В их числе – многочисленные потомки Махдум-и А‘зама: Исхак-х^баджа (ум. в 1599 г., похоронен около г. Самарканда), Афак-х^баджа (ум. в 1693 г., похоронен около г. Кашгар), «кашгарские х^баджи», а также *ишан* Муса-х^баджа (ум. в 1776 г., похоронен около г. Самарканда), кокандский шайх ал-ислам Ма‘сум-х^баджа и его сын, писатель Хаким-х^баджа (перв. пол. XIX в.) и другие. В числе потомков Бурхан ад-дин Килича иногда называют маулана Пайендэ-Мухаммада Ахси-йи Файзабади (ум. в 1601 г., похоронен около г. Бухары), к которому возводит свою родословную семейство бухарских *ишанов* Шах-Ахси [Абашин, 2001, с. 24-25].

В заключение хотелось бы отметить, что письменные памятники, дошедшие до наших дней, являются прекрасными источниками средневековья и имеют на сегодняшний день исключительную ценность не только для филологов, но и для историков и источниковедов. Собранные богатые материалы восточных произведений позволяют нам анализировать сведения, выявляя тем самым достоверные данные по истории народов Центральной Азии.

ЛИТЕРАТУРА

- Рукопись ИВ АН РУз под инв. № 1991.
Бабур-наме. – Ташкент: Издательство АН УзССР, 1958.
Махмуд Қашқәри. Түркий тиллар дивани. – 1-қисим. – Үрүмчи: Шинжаң хәлқ нәшрияти, 1981.
Литография «Исхакия» ИВ АН РУз под инв. № 15227, 1911.
Devin DeWeese. The earliest reference to Ahmad Yasavi // IV International Scientific-Practical conference articles «Research problems of heritage and studies of Hodja Ahmed Yasawi». 2012.
История Казахстана в персидских источниках. – Т. I. – Алматы: Дайк-Пресс, 2005.
Абашин С.Н. Бурханиддин-кылыч // Ислам на территории бывшей Российской империи. Энциклопедический словарь. – Вып. 3. – М.: Восточная литература РАН, 2001.

REFERENCES

- Manuscript IV AN RUz. N 1991.
Babur-name. Tashkent: AN UzSSR publishing house, 1958.
Mahmud Qashqari. Turkiy tillar divani. 1-qisim. Urumchi: Shinjang xalq nashriyati, 1981.
«Iskhakiya» lithograph IV AN RUz N 15227, 1911.
Devin DeWeese Scientific-Practical conference articles «Research problems of heritage and studies of Khodja Ahmed Yasawi». 2012
History of Kazakhstan in Persian sources. T. I. Almaty: Daik-Press, 2005.
Abashin S.N. Burhanaddin-kilich. Islam in the territory of the former Russian Empire. Encyclopedic dictionary. 3 edit. M.: RAS East literature, 2001.

БУРХАН КИЛИЧЕ АД-ДИН ТУРАЛЫ ТАРИХИ ШЫҒАРМАЛАРДАН АҚПАРЛАР

Э. М. Молотова

ҚР БҒМ Р. Б. Сүлейменов атындағы Шығыстану институты, Алматы, Қазақстан

Тірек сөздер: тарихи деректер, тарих, ислам, Орталық Азия, Қараханидтер әулеті.

Аннотация. Мақалада автор Орталық Азияда танымал болған әулия Бурхан ад-дин Қилич туралы мағлұматтар жиналған агиографиялық шығармаларды зерттеуге арналған. Шәйх-увайсийа бейнесы сопылықпен байланыс. Зерттеуші тарихи деректердегі Бурхан ад-дин Қилич туралы мәліметтердің зерттелген дәрежесі сонымен бірге олардың нақтылығын көрсетеді.

Поступила 12.01.2015г.